

國學院大學學術情報リポジトリ

平成以降のビジネス小説における依頼表現について

メタデータ	言語: Japanese 出版者: 公開日: 2024-02-24 キーワード (Ja): 依頼表現, ビジネス小説, 男女差, 社内・社外の違い, 平成以降 キーワード (En): 作成者: 茅, 桂英 メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.57529/0002000064

平成以降のビジネス小説における依頼表現について

Request Expressions in Business Novels after the Heisei Period

茅 桂 英

キーワード：依頼表現 ビジネス小説 男女差 社内・社外の違い 平成以降

关键词：请求表达 商业小说 性别差 公司内外的差异 平成以后

要旨

本稿では平成以降に刊行されたビジネス小説を調査資料として、人間関係や場面などを考慮した上で、ビジネス小説の社内場面と社外場面における依頼表現の使用実態を明らかにした。社内と社外によって依頼表現を使い分けていること、また社内と社外のいずれも「間接依頼文」より「直接依頼文」の方が好まれ、社内では「てくれ」、社外では「てください」が最も多く使われる依頼表現形式であることが明らかになった。男女差については、男女の言葉の接近が言われてはいるものの、ビジネス小説における依頼表現の使用においては、男女差は依然としてある程度存在している。さらに、平成初期以前の作品と比べると、それ以降の作品では、テモラウ系依頼表現の使用が広がる傾向が見られる。

摘要

本論文以平成以来的商业小说为研究材料，从人际关系、场景等方面，理清了商业小说中请求语在公司内外情境中的实际用法。此外，无论是在公司内部还是外部，“直接请求语句”都比“间接请求语句”更受青睐，其中公司内部“てくれ”，公司外部“てください”成为使用频率最高的请求表达形式。关于性别差异，虽然说男女用词越来越接近，但是在商业小说中请求表达的使用还是存在一定的性别差异。此外，与平成前期之前的作品相比，之后的作品中テモラウ类请求句的使用有明显的增长倾向。

1. はじめに

日本語の依頼表現に関する学習は、表現様式を句型として教えることが多く、場面や人間関係などを考慮した依頼表現の教育はまだ不十分である。そのため、日本語学習者が実際に異文化コミュニケーションを行う際に、なかなかうまく日本人との会話ができない場合が多い。また依頼表現に関する研究は数多くなされているが、ビジネス場面における依頼表現の研究は少なく、なお研究の余地があ

る。本稿では、平成以降に出版されたビジネス小説を資料として、場面や人間関係を考慮した上で、ビジネス小説における依頼表現の使用状況を分析していく。

2. これまでの研究

蒲谷(2007)は「丁寧さ」の原理に基づく「許可求め型表現」に関する考察を行なっている。「シテモラッテモイデスカ」「サセテモラッテモイデスカ」のような「許可求め型表現」は「行動展開表現」における「丁寧さ」の原理に即した表現だといえると指摘している。蒲谷(2007)を参考にして野呂(2015)は日本語の依頼表現の使用についてアンケート調査を行っている。その結果、「～てもらう型」表現への偏り、特に「～てもらってもいいですか」という「許可求め型依頼表現」が優勢であるという。さらに「許可求め型依頼表現」を使用する際、相手に対する敬意の度合いがそれほど高くないと指摘している。小林(2003)ではまずTVドラマの台詞を確認し、その結果を踏まえ職場の自然談話資料における依頼表現の実態を分析している。「～て/～ないで」「～てください」「いただく」「お願いする」を含む語形が職場では男女問わず多く用いられ、その中でも「～てください」はTVドラマのやや改まった場面において、上司や同僚さらに部下といった様々な相手に対し最も多く使用される依頼形式であると指摘している。

3. 調査

3.1 調査目的

依頼表現の研究は数多くなされているが、ビジネス場面における依頼表現の研究はまだ少ない。小林(2003)はジェンダーの視点から職場における依頼表現の調査を行っているが、社内と社外における依頼表現の使用を区別していない。そこで、本稿では平成以降に出版されたビジネス小説を資料として、場面や人間関係などを考慮した上で、社内場面と社外場面に分けて、ビジネス小説における依頼表現の使用実態を明らかにしたい。

3.2 調査資料

調査資料は以下の通りである。

江波戸哲夫 (1993) 『集団左遷』世界文化社

高杉良 (1997) (上) 『金融腐蝕列島』角川書店

吉野万理子 (2012) 『今夜も残業エキストラ』PHP研究所

池井戸潤 (2012) 『七つの会議』日本経済新聞出版社

雫井脩介 (2018) 『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』PHP文芸文庫

この5作品は、(1) 平成以降に出版されたものであること(平成以降の依頼表現を対象としたいため)、(2) 業界による依頼表現の違いの可能性を考えて、異なる業界を舞台とするようにしたこと⁽¹⁾、(3) 主人公が男性のものと女性のものと、両方を含むようにしたこと⁽²⁾、という理由から選んだものである。

3.3 表現形式の分類

相原 (2008) を参考にして表現形式を「直接依頼文」と「間接依頼文」に2分し、それぞれをさらに3分した(名称は本稿で変えた点がある)。6つに分類したそれぞれについて、簡単に注記を添えておく。

「命令形で終わる文」は「てくれ」「てください」「お/ご~ください」を含む。

「テ形で言いきす文」はテ形のあとに終助詞を添えたものや「~ないで」を含む。

「〈依頼する〉旨を明示的に述べる文」とは「頼む」「頼みます」「お願いします」などで終わる文である。

「肯定疑問文」は「てくれる?」「てもらえますか」「願えますか」などである。

「否定疑問文」は「てもらえないか」「てくれないか」「ていただけませんか」「お願いできないでしょうか」などである。

「希望を述べるという形をとる文」は「てほしい」「てもらいたい」「ていただきたい」「てもらいましょう」「ていただくと助かる」などである。

以上のうち初めの3類が「直接依頼文」、あとの3類が「間接依頼文」である。

3.4 調査結果の概観

表1に示す通り、依頼表現は、『集団左遷』には154例、『金融腐蝕列島』には225例、『今夜も残業エキストラ』には74例、『七つの会議』には187例、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』には151例の合計791例使われている。「直接依頼文」と「間接依頼文」の比較を示すと、「直接依頼文」は527例使われているのに対して、「間接依頼文」は264例であり、婉曲的な言い方より、「直接依頼文」の方が好まれ

表1 平成以降のビジネス小説における依頼表現形式

		『集団左遷』 (1993年)		『金融腐蝕列島』 (1997年)		『今夜も残業エキストラ』 (2012年)		『七つの会議』 (2012年)		『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』 (2018年)		合計
		社内	社外	社内	社外	社内	社外	社内	社外	社内	社外	
直接依頼文	命令形で終わる文	社内	61	59	19	47	12	198				
		社外	18	61	5	23	38	145				
	テ形で言いさす文	社内	8	1	11	11	7	38				
		社外	5	4	4	1	5	19				
	〈依頼する〉旨を明示的に述べる文	社内	7	14	11	12	7	51				
		社外	4	29	4	21	18	76				
間接依頼文	肯定疑問文	社内	3	0	4	9	3	19				
		社外	3	1	3	4	9	20				
	否定疑問文	社内	16	4	0	20	1	41				
		社外	5	10	1	16	3	35				
	希望を述べるという形をとる文	社内	19	19	8	12	7	65				
		社外	5	23	4	11	41	84				
合計		154	225	74	187	151	791					

ている。

また、社外場面⁽³⁾の依頼表現は379例、社内場面の依頼表現は412例であり、社内と社外で、数にはあまり差異が見られない。男女別に見ると、791例のうち、男性が671例(85%)、女性が120例(15%)使用している。女性が使用している120例については、主人公が女性である『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』では36例、『今夜も残業エキストラ』では33例使われているのに対し、男性が主人公である『金融腐蝕列島』『七つの会議』『集団左遷』ではいずれも17例にとどまり、男女差が見られる。

上位3位を見ると、「命令形で終わる文」が343例で43%を占め、「希望を述べるという形をとる文」が149例(19%)、「〈依頼する〉旨を明示的に述べる文」が127例(16%)である。以下に依頼表現形式ごとに見ていく。

4. 命令形で終わる文

5作品における「命令形で終わる文」の使用状況を表2に示す。

表2 命令形で終わる文

命令形で終わる文 「てくれ」	『集団左遷』 (1993年)	『金融腐蝕列島』 (1997年)	『今夜も残業エキストラ』 (2012年)	『七つの会議』 (2012年)	『引き抜き屋』 鹿子小穂の冒険 (2018年)	合計
	社内 29	31	7	35	2	
命令形で終わる文 「てくれ」	「てくれ(よ)」(29)	「てくれ(よ/よな/な)」(27) 「ないでくれ(よな)」(2) 「くれよ」(1) 「ててくれな」(1)	「てくれ(よ)」(6) 「ないでくれよ」(1)	「てくれ」(35)	「てくれ(よ/や)」(2)	104
社内 7	「てくれ(よ)」(7)	「てくれ(よ)」(8) 「ないでくれ」(2)	0	「てくれ」(1)	「てくれ(よ)」(6)	24
合計 36	36	41	7	36	8	128
命令形で終わる文 「てください」	「てください(よ)」(31)	「てください(よ)」(23) 「ないでくださいよ」(1)	「てください(ね/ねん/よう/よ)」(12)	「てください」(11)	「てください」(10)	88
社内 8	「てください」(8)	「てください(ね)」(22) 「ないでください(よ)」(4)	「てください(ね)」(3) 「ないでください(ね)」(1)	「てください」(18)	「てください」(20) 「てけさい(方言)」(1)	77
合計 39	39	50	16	29	31	165
命令形で終わる文 「お/ご〜ください」	「お/ご〜ください」(1)	「お/ご〜ください」(4)	0	「ご〜ください」(1)	0	6
社内 3	「お/ご〜ください」(2) 「をください」(1)	「お/ご〜ください」(25)	「お〜ください」(1)	「お/ご〜ください」(4)	「お/ご〜ください(せ)」(11)	44
合計 4	4	29	1	5	11	50

表2に示した通り、「命令形で終わる文」は343例であり、全用例(791例)の43%を占め、最も多く使われる依頼表現形式となっている。5作品のいずれでも高い使用率を占めており、『集団左遷』では79例使われ、51% (『集団左遷』の総用例数154例)を占めている。また『金融腐蝕列島』では120例使われ、53% (『金融腐蝕列島』の総用例数227例)を占めている。『今夜も残業エキストラ』『七つの会議』と『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』の使用率はそれぞれ32%、37%と33%である。このように、平成初期の2作品における「命令形で終わる文」の使用率は50%を超えているが、2012年以降の3作品には減っている傾向が見られる。減っている理由は他の依頼表現形式の種類が増えているからではないかと考えられる。社内と社外別に見ると、社内には198例、社外には145例使われ、社内の場面により多く使われている傾向が見られる。

4.1 「てくれ」

「てくれ」⁽⁴⁾は合計128例使われている。「てください」(165例)に次いで、2番目に多く使われる依頼表現形式となっている。そのうち、社内には104例(81%)、社外には24例(19%)使われている。このことから、「てくれ」は社外にはあまり使われず、社内によく使われると言える。各作品の社内における「てくれ」の使用は、『集団左遷』には29例、『金融腐蝕列島』には31例、『今夜も残業エキストラ』には7例、『七つの会議』には35例、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』には2例使われている。

このように『集団左遷』『金融腐蝕列島』と『七つの会議』の3作品の社内には「てくれ」が多く使われており、『今夜も残業エキストラ』と『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』にはあまり使われていない。その理由を、例文を示しながら説明する。

(1) 小西、営業部がらみのクレームを過去に遡ってピックアップしててくれ。

東京建電カスタマー室長佐野→部下である小西

(七つの会議 社内, p.211)

(2) それも企画本部長に聞いててくれ。

副社長横山→首都圏特販部本部長篠田

(集団左遷 社内, p.8)

(3) もし、会社に連絡をしてきたら、いつ、何時でもかまわないから社長室に

来るように言ってくれ。

社長高輪→平社員紺野 (今夜も残業エキストラ 社内, p.276)

例(1)は上司である佐野が部下の小西に向かって発した会話文である。例(2)は上司である副社長横山が首都圏特販部本部長篠田に向かって発した会話文である。例(3)は社長である高輪が平社員の紺野に向かって発した会話文である。3例の発話者はすべて男性である。例(1)～(3)のように、「てくれ」は目上の男性が目下に向かって使っている場合が多い。今回の調査では使用者はすべて男性に限られている。一方、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』と『今夜も残業エキストラ』の主人公は女性であり、主人公が誰かに依頼する時、「てくれ」をあまり使わないため、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』と『今夜も残業エキストラ』の社内にはあまり使用されていないのではないかと考えられる。

4.2 「てください」と「お/ご～ください」

「てください」⁽⁵⁾は165例使われ、最も多く使われる依頼表現形式となっている。そのうち、社内には88例、社外には77例使われ、社内と社外には大きな差異が見られない。用例を以下に示す。

(4) わかりました。ちょっと待ってください。

ねじ六社長三沢→東京建電課長原島 (七つの会議 社外, p.73)

(5) 一緒に常務のところまで行ってください。

第三営業部長柳田→本部長篠田 (集団左遷 社内, p.145)

(6) 私に就かせる気がおありなら、常務のポストは今から空けておいてください。

六曜商事大槻→フォーン社長隆造

(引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険 社外, p.31)

(7) あとで結果を報告してください。

頭取秘書佐藤→企画部主任杉本 (金融腐蝕列島 社内, p.249)

例(4)はねじ六社長三沢が東京建電課長原島に向かって発した会話文である。例(5)は第三営業部長柳田が本部長篠田に依頼する場面である。例(6)は六曜商事の大槻がフォーンの社長隆造に依頼する場面である。例(7)は目上の佐藤が目

下の佐藤に依頼する場面である。このように、社内と社外、または人間関係や場面などを問わず、「てください」が多く使用されている。次に、以下に「お/ご~ください」の用例を示す。

(8) それ以上は詳しくお話ししても意味はないかと。私としてはねじ六さんの品質を信頼して伺ったとご理解ください。

東京建電課長原島→ねじ六社長三沢 (七つの会議 社外, p.73)

(9) それじゃ、午後二時にお尋ねしたいと思いますのでお伝えください。後ほどまたご連絡します。

三有不動産首都圏特販部本部長篠田→横浜商事の社員
(集団左遷 社外, p.316)

(10) 大丈夫です。わたくしにおまかせください。

頭取秘書佐藤→鈴木会長 (金融腐蝕列島 社内, p.165)

「お/ご~ください」は例(8)と例(9)のような社外場面に多く使われている。特に『金融腐蝕列島』の社外には25例と多く使われ、そのうち、「ご容赦ください」「ご覧ください」「ご理解ください」「お待ちください」などのような表現が多く見られる。社内場面では例(10)のように依頼の強い意志を表す場合に使われている。

「てください」と「お/ご~ください」の使用について、茅(2021)では、ビジネス文書マニュアル本の社内場面にも社外場面にも「てください」より「お/ご~ください」が多く使用されると指摘しているが、本稿で調査した5作品のビジネス小説には「お/ご~ください」50例、「てください」165例であり、茅(2021)のビジネス文書マニュアル本における調査結果と大きく異なる。このことから、ビジネス小説よりビジネス文書マニュアル本のほうが丁寧度の高い依頼表現が使われることが指摘できる。

5. テ形で言いさす文

「テ形で言いさす文」の使用状況を表3に示す。

5作品合計で社外場面には19例、社内場面には38例の合計57例見られ、全用

表3 テ形で言いさす文

		『集団左遷』 (1993年)	『金融腐蝕列島』 (1997年)	『今夜も残業エ キストラ』 (2012年)	『七つの会議』 (2012年)	『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』 (2018年)	合計
テ形で 言いさす文	社内	8 「て(よ)」 (8)	1 「てね」(1)	11 「てね」(9) 「てて」(1) 「ないで」(1)	11 「て(よ)」(11)	7 「てね」(7)	38
	社外	5 「て(よ)」 (5)	4 「て(よ)」 (4)	4 「て(ね)」 (4)	1 「て」(1)	5 「て(よ)」(5)	19
合計		13	5	15	12	12	57

例(791例)の7%を占めており、社内の使用数は社外の2倍である。否定形の「～ないで」は1例のみである。「テ形で言いさす文」の各作品の中の使用率については、集団左遷は8%、『金融腐蝕列島』は2%、『今夜も残業エキストラ』は20%、『七つの会議』は6%、『引き抜き屋(1)鹿子小穂の冒険』は8%である。以下に例文を示す。

(11) ねえ、桜子、無人販売に協力してくれそうなドーナツ屋さん、知らない？
どこか紹介してよ。

女性社員優衣→女性社員桜子 (七つの会議 社内, p.95)

(12) 紹介してよ。

住宅情報ウィークリーの女性編集長原→三有不動産首都圏特販部第四
営業部長滝川 (集団左遷 社外, p.123)

(13) 自分で会社作って、[フォーン]に対抗して、私を追い出して失敗だった
て後悔させてやりたいの。だから、伸好さんも力を貸して。

開発本部長小穂→システム管理課長松山
(引き抜き屋(1)鹿子小穂の冒険 社内, p.69)

例(11)は優衣(女)が桜子(女)に向かって店を紹介してもらうよう依頼する場面であり、二人は親友の関係である。例(12)は女性編集長原が三有不動産首都圏特販部第四営業部長滝川(男)に向かって依頼する場面である。例(13)は小穂(女)が松山(男)に向かって発した会話文であり、二人は同僚でありながら恋人

同士でもある。例(11)～(13)のように、親しい関係の人に負担度の低いことを依頼する時に「～て」を多く使用する傾向が見られ、特に女性が好んで使用している。57例のうち、女性が27例を使用しており、女性の依頼表現の総使用数(124例)の22%を占めている。一方、男性は30例を使用しているが、男性の依頼表現の総使用数(667例)の4%にとどまる。このことから、女性のほうが「～て」を多く使用すると言えるだろう。『今夜も残業エキストラ』の主人公は女性であるため、「～て」の使用率が他の4作品より遥かに高く、『今夜も残業エキストラ』の全用例数(74例)の20%を占めている。一方、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』の主人公も女性であるが、社外の出来事がメインとして描かれ、社外場面には「～て」があまり使用されないため、用例数が少ないのではないかと考えられる。

また小林(2003)は「～て/～ないで」は比較的女性に多く使われると指摘しており、この点について、本稿の調査結果は小林(2003)と一致している。

6. 〈依頼する〉旨を明示的に述べる文

「お願いします」「頼みます」などのような「〈依頼する〉旨を明示的に述べる文」の使用状況を表4に示す。表4に示した通り、社内には51例、社外には76例使用され、社外にはより多く使われる傾向が見られる。「〈依頼する〉旨を明示的に述べる文」の各作品の中の使用率については、集団左遷は7%、『金融腐蝕列島』は19%、『今夜も残業エキストラ』は20%、『七つの会議』は18%、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』は17%である。

「お願いします」には、「お願いいたします」や「お願い申し上げます」といったより丁寧度の高い形がある。茅(2021)はビジネス文書マニュアル本には「お願いします」「お願いいたします」より「お願い申し上げます」が遥かに多く使われていると指摘しているが、これと異なり、5作品のビジネス小説には「お願いいたします」3例、「お願い申し上げます」2例しか見られない。これに対して「お願いします」は70例と多く使われている。このことから、ビジネス小説にはビジネス文書マニュアル本ほどの丁寧度の高い依頼表現があまり使われていないと言えるが、これは、話し言葉(ビジネス小説の中の会話)と書き言葉(ビジネス文書マニュアル本)の違いと見るべきように思う。

表4 〈依頼する〉旨を明示的に述べる文

	『集団左遷』 (1993年)	『金融腐蝕列島』 (1997年)	『今夜も残業エキストラ』 (2012年)	『七つの会議』 (2012年)	『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』 (2018年)	合計
社内	「頼む(頼みます)」 (5) 「お願い(お願いします)」 7 (2)	「頼むよ(ぞ)」(3) 「頼んだからな」(1) 「よろしくお願いします」(5) 「お願いします」(4) 「こちらこそよろしくお 願いします」 14 (1)	「頼むよ」(2) 「よろしく頼むよ」(2) 「よろしく頼むな」(1) 「よろしく頼む」(1) 「お願いします」(1) 11 「よろしくお 願いします」(12) (2) 「どうぞよろしくお 願い いたします」(1) 「ぜひこれからよろしく お願いいたします」(1)	「頼む(頼みます)」(9) 「お願い(お 願い します)」 (3)	「お願い(よろ しく お 願 い し ま す)」(4) 「よろしくね」 (3)	7
社外	「頼む(頼みます)」(3) 「お願い(お 願 い し ま す)」(1) 4	「お願いします」(11) 「どうぞよろしくお 願 い し ま す」(1) 「よろしくお 願 い し ま す」(1) 「願 い ま す が」(2) 「願 い ま す」(2) 「よろしくお 願 い し ま す」(8) 「の ほ ど よ ろ し く お 願 い 致 し ま す」 (1) 「こちらこそよろしくお 願 い し ま す」 (1) 「頼む」(2) 「たのむ」(1)	「よろしくお 願 い し ま す」(3) 「とにかくよろしく」 (1) 4	「お願い(お 願 い し ま す)」(13) 「よろしく頼む (頼みます)」 (3) 「よろしくお 願 い し ま す」(3) 「よろしく(1) よろしくお 願 い し ま す」(1)	「頼む(よ) / 頼 ん だ (よ / ぞ) / 頼 む う」(5) 「よろしくお 願 い し ま す (ね)」(8) 「に(もど う ぞ)」 (2) 「よろしく」(1) 「お願い(お 願 い し ま す)」(1) 「お願いする ん で す」(1)	18 21 76
合計	11	43	15	33	25	127

以下に「お願い申し上げます」の用例を示す。

- (14) なんとか信頼回復するよう努力して参りますので、よろしくご支援ご協力をお願い申し上げます。

子会社東京建電社長宮野→親会社ソニック社長徳山

(七つの会議 社外, p.328)

例(14)は子会社の社長である宮野が親会社の社長である徳山に向かって発した会話文である。宮野が罪を犯して信頼回復の努力をしなければならない状況に置かれ、親会社の社長に対して丁寧度の高い「お願い申し上げます」を使用したものである。

6.1 「頼む」

「頼む」は27例(社内19例+社外8例)、「頼みます」(社内4例+社外3例)は7例使われている。「頼む」は社内にはより多く使用されている。以下に「頼む」の用例を示す。

- (15) 休日出勤。今、恵比寿。いろいろ雑用がたまっていてね。若林さんは君に任せた。よろしく頼む。

上司大賀→部下紺野 (今夜も残業エキストラ 社内, p.100)

- (16) まあとにかく今日だけでも頼むよ。

上司並木→部下小穂 (引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険 社内, p.88)

このように、「頼む」は社内場面に男性が部下や地位の同等である人によく使う傾向が見られる。女性の使う用例は1例も見られない。「頼みます」の7例の中では、女性の使う用例(1例)が見られる。

7. 肯定疑問文

「肯定疑問文」の使用状況を表5に示す。表5に示す通り、「肯定疑問文」は39例使われ、全用例(791例)の5%を占めており、使用数の最も少ない依頼表現形

表5 肯定疑問文

	『集団左遷』 (1993年)	『金融腐蝕列島』 (1997年)	『今夜も残業エキストラ』 (2012年)	『七つの会議』 (2012年)	『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』 (2018年)	合計
肯定疑問文	「てくれるか」 (2) 「くれますか」 (1) 3	なし 0	「てくれる？」(1) 「でももらえるかな」 (1) 「でもええですか？」 (1) 「お願いしていいですか」(1) 4	「てくれるか」(2) 「でももらえるか」 (1) 「願えますか」(3) 「頼めます？」(2) 「でもらっていいでしょうか」(1) 9	「てくれる？」(1) 「願えますか」(1) 「でももらえるかな」(1) 3	19
	「てくれる？」 (2) 「てくれますね」 (1) 3	「お願いできますか？」 (1) 1	「ていただけますか」 (3) 3	「てくれる？」(1) 「でもええですか？」(1) 「てくれるだろうか」(1) 「くれるか」(1) 4	「でもええですか」(2) 「ていただいてもよろしいですかね」(1) 「ていただけるんでしょね？」(1) 「いただきますか？」 (1) 9	
合計	6	1	7	13	12	39

式となっている。「肯定疑問文」の各作品の中の利用率については、『集団左遷』(1993年)は4%、『金融腐蝕列島』(1997年)は1%未満、『今夜も残業エクストラ』(2012年)は9%、『七つの会議』(2012年)は7%、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』(2018年)は8%である。このように刊行時期が進むにつれて「肯定疑問文」の種類が増える傾向が見られる。また、野呂(2015)で調査した「～てもらってもいいですか」という「許可求め型依頼表現」は『七つの会議』には1例、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』には3例しか使われていない。以下に「肯定疑問文」の例文を示す。

(17) 最初から詳しく話してもらえますか。

ソニック顧問弁護士加瀬→トーマイテック社長江木

(七つの会議 社外, p.400)

(18) ちょっと面白い店があるの。ご無沙汰続きでそろそろ行かなきゃいけないんだけど、付き合ってくれる?

住宅情報ウィークリーの女性編集長原→三有不動産首都圏特販部第四営業部長滝川

(集団左遷 社外, p.124)

(19) あのを、結婚式場と自宅の登記簿謄本もお願いできますか?

協立銀行総務部竹中→『週刊潮流』記者吉田(親しい)

(金融腐蝕列島 社外, p.105)

例(17)はソニックの顧問弁護士加瀬がトーマイテックの社長江木に最初から話してもらうよう依頼する場面であり、江木は社長という立場であるが、罪を犯したので、加瀬弁護士に詳しいことを聞かれる場面である。

例(18)は職場で原が滝川(元彼氏)と一緒に面白い店に行くよう依頼する場面である。例(19)は協立銀行総務部の竹中が『週刊潮流』の記者吉田に依頼する場面である。例(17)～(19)のように、問責の場面や親しい関係の相手に負担度の低いことを依頼する場合に「肯定疑問文」が使われる傾向が見られる。以下に「許可求め型依頼表現」の例文を示す。

(20) この棚、今回の企画の件とは関係ないんですが、ウチの業務の参考になるんでちょっと見せてもらっていいでしょうか。

カスタマー室長佐野→ライン長の内藤 (七つの会議 社内, p.247)

- (21) 簡単にはお聞きしてはいますが、具体的には話が煮詰まってきた段階で、双方においてすり合わせしていただくことになると思います。ちなみにですが、今現在の年収など、教えていただいてもよろしいですかね?

ヘッドハンター小穂→柴沢 (客の立場)

(引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険 社外, p.279)

これらでは、依頼しにくいことを依頼する時に、「許可求め型依頼表現」が使用されている。また社外のほうがより丁寧度の高い「許可求め型依頼表現」が使われている。

8. 否定疑問文

「否定疑問文」の使用状況を表6に示す。社内には41例、社外には35例の合計76例使われ、全用例の10%を占めている。「否定疑問文」の各作品の中の利用率については、『集団左遷』は14%、『金融腐蝕列島』は6%、『今夜も残業エキストラ』は1%、『七つの会議』は19%、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』は3%である。他の3作品と異なり、主人公が女性である2作品には、否定疑問文より肯定疑問の方が多く使われている。理由としては、「肯定疑問文」が女性に好まれるためなのではないかと見られる(女性が使う「肯定疑問文」「否定疑問文」合計11例のうち、10例(91%)は肯定疑問文であった)。もっとも、今回の調査では「肯定疑問文」の用例数が少ないため、「肯定疑問文」と「否定疑問文」の男女差については、今後さらに検証する必要がある。以下に例文を示す。

- (22) 差し支えなければ教えていただけませんか。どんな方針なんです。

ねじ六の三沢→東京建電課長原島 (七つの会議 社外, p.72)

- (23) 倉庫の件もウチに任せてくれませんか。

三有不動産首都圏特販部本部長篠田→横浜商事社長鹿見島

(集団左遷 社外, p.205)

- (24) 申し訳ないんだけど、暇なときでいいんで、ちょっと頼まれてくれないかな。

カスタマー室長佐野→別部署の谷口 (知り合い)

表6 否定疑問文

	『集団左遷』 (1993年)	『金融腐蝕列島』 (1997年)	『今夜も残業 エキストラ』 (2012年)	『七つの会議』 (2012年)	『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』 (2018年)	合計
社内	「でもえないか」(2) 「てくれんか」(2) 「ていただけないか」(1) 「ていただけませんか」(1) 「てくれない(か)」(3) 「てくれませんか」(1) 「てくれない(んですけど) / かな」(2) 16	「でもえないかなあ(か)」 (2) 「てくれないか」(2) 4	0	「てくれないか」 (9) 「てもらえませんか」 (4) 「いただけませんか」 (2) 「ていただけません か」(3) 「てくれませんか」 (1) 「てくれねえか」 (1) 20	「てくれないかな?」 (1) 1	41
	「てくれませんか」(3) 「てくれない(ですかね)」 (2) 5	「てくれないか」(1) 「ご~くださいませんか」 (1) 「いただけませんでしよ うか」(1) 「ていただけないでしよ うか」(1) 「お~いただけませんか」 (1) 「ていただけませんか」(3) 「てもらえない(かなあ)」 (2) 10	「てもらえ ないかな」 (1) 1	「てもらえませんか?」 (5) 「ていただけません か」(5) 「いただけないか (でしようか)」(2) 「てくれませんか」 (2) 「てくれないか」(1) 「お願いできません か」(1) 16	「てくれないかな?」 (1) 「てくれないか」 (1) 「てくれませんか ね」(1) 3	35
社外	5	14	1	36	4	76
合計	21	14	1	36	4	76

(七つの会議 社内, p.237)

例(22)はねじ六の三沢が原島(顧客の立場)に対して発した会話文である。例(23)は篠田が横浜商事の社長である鹿兒島に対して発した会話文であり、倉庫の件もウチに任せてもらうよう営業している場面である。例(24)はカスタマー室長佐野が別部署の谷口に依頼する場面である。「てくれないか」は知っている相手、あるいは上司が部下に対して、負担度の大きくないことを依頼する時に多く使われている。「てくれませんか」は親しくない相手(客など)に対して、負担度の大きいことを依頼する時に使われている。

また「てもらえないか」と「てもらえませんか」の使用される場面も異なっている。「てもらえないか」は知っている人に対して多く使用するのに対して、「てもらえませんか」は社外の相手(初対面)に負担度の大きいことを依頼する時に多く使用する傾向が見られる。

「ていただけませんか」は社内の立場の「上」である人、または社外の人に対して依頼しにくいこと(負担度の大きい)を依頼する時に使われている。

9. 希望を述べるという形をとる文

「希望を述べるという形をとる文」の使用状況を表7に示す。合計149例であり、全用例数(791例)の19%を占めている。「命令形で終わる文」に次いで、2番めに多く使用される依頼表現形式である。そのうち、「てほしい」(36例)と「てもらいたい」(30例)が「希望を述べるという形をとる文」の用例の44%を占めている。

「希望を述べるという形をとる文」の各作品の中の使用率を見ると、『集団左遷』は16%、『金融腐蝕列島』は19%、『今夜も残業エキストラ』は16%、『七つの会議』は12%、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』は32%である。

『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』(2018年)で、特に社外場面に多く使われる理由は職業によるものではないかと考えられる。『集団左遷』『七つの会議』などの作品の主人公は社外の人に物を売る仕事をしている。一方、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』の主人公はヘッドハンターであり、優れた人材をある会社から引き抜く仕事であるため、「てほしい」「てもらいたい」などの「希望を述べるという形

表7 希望を述べるという形をとる文

		『集団左遷』 (1993年)	『金融腐蝕列島』 (1997年)
希望を述べるという形をとる文	社内	19 「てほしい(て欲しい)」(11) 「てもらいたい」(3) 「ってもらうことができればいいと思う」(1) 「ってもらうつもりだ」(1) 「また頼みたいんだけど」(1) 「てもらいましょう」(1) 「てもらおうと思っている」(1)	19 「願いたいものですね」(1) 「お願いしたいと思います」(2) 「願いたい」(1) 「てもらいたい(ねえ/んだ)」(5) 「ていただきたいと思ひまして」(1) 「お～いただきたい」(1) 「ないでももらいたいな」(1) 「ないでほしいね」(1) 「てもらおう(か)」(2) 「もらいましょう」(1) 「てもらいましょう」(1) 「ていただくと助かります」(1) 「てもらえとありがたいな」(1)
	社外	5 「てほしい(んですよ/んだけど)」(4) 「てもらいたい」(1)	23 「てもらおう(か)」(6) 「ていただきましょうか」(4) 「てもらいましょうか」(1) 「ていただきたいのです」(1) 「ないでももらいたいな」(1) 「ご～いただきたいと存じます」(1) 「ていただきたいです」(1) 「ていただきたいと存じまして」(1) 「ていただきたいと存じます(が)」(2) 「なんとかお願いしたいわ」(1) 「お願いしたいと思います」(1) 「ぜひお願いしたいわ」(1) 「いただければありがたいです」(1) 「ていただければ願ったり叶ったりです」(1)
合計	24	42	

『今夜も残業 エクストラ』 (2012年)	『七つの会議』 (2012年)	『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』 (2018年)	合計
<p>8 「てほしい(ん/んです/んだ)」(6) 「てもらいたいんです」(1) 「お願いしたいと思ってるんだ」(1)</p>	<p>12 「てもらいたい」(8) 「ていただきたい」(2) 「てくれたらええねん」(1) 「ていただくようにお願いしたい」(1)</p>	<p>7 「てほしい(な/んだけど)」(5) 「ていただきたい」(1) 「てくれると助かるな」(1)</p>	<p>65</p>
<p>4 「ないでもらいたい」(1) 「てほしいことがあるんだけど」(1) 「ていただければ、と」(1) 「ていただけたら、と」(1)</p>	<p>11 「ていただきたい(です)/のですが」(4) 「てもらいたいです(んです)」(4) 「話を伺えばと思っています」(1) 「をいただくかと思って参ったのです」(1) 「してくれたらありがたい」(1)</p>	<p>41 「てほしい(よ/です/と思っているんです)」(8) 「てもらいたい(んだ/んですよ/んどすわ)」(5) 「もらえ(たら/る)と願っております/思います」(2) 「てもらえば結構です」(1) 「ていただけるとありがたいです/助かります/嬉しいです」(3) 「いただければと思います/十分です」(4) 「いただきたいと思います」(3) 「ていただきたい(と思います/思っています)」(4) 「ていただければ(と思います/と思うんです)」(2) 「てもらおうと(思いました/思いましてね)」(2) 「ていただくだけでも光栄です」(1) 「てもらいましょう」(1) 「ていただきましょう」(1) 「てもらえたらなと思ひまして」(1) 「願いたいと思います」(1) 「お願いしたいんだ」(1) 「お聞きできればと」(1)</p>	<p>84</p>
<p>12</p>	<p>23</p>	<p>48</p>	<p>149</p>

をとる文」が多く使用されているのではなからうか。

9.1 「てほしい」

以下に例文を示す。

(25) このご時世、お行儀のいい営業でノルマを達成できるほど甘くはない。
カスタマー室ももう少し、営業部の事情を勘案してやってほしい。

社長宮野→カスタマー室全員 (七つの会議 社内, p.216)

(26) その前に、どんな記事にするのか方針を聞かせててほしい。

三有不動産首都圏特販部本部長篠田→住宅情報ウィークリー編集長原
(集団左遷 社外, p.120)

(27) それで、『おどりカメたん』を仕切ってるんだ。いいね。ベンチャーでは年
齢関係ないからね。これからもいい仕事をやっていってほしい。

社長高輪→平社員絵里 (今夜も残業エキストラ 社内, p.273)

例 (25) は会議で社長である宮野がカスタマー室全員に対して発した会話文である。例 (26) は三有不動産首都圏特販部本部長篠田が住宅情報ウィークリーの編集長原に対して発した会話文である。例 (27) は社長が平社員に対して発した会話文である。

このように「てほしい」は目上の人が目下の人に向かって多く使用する傾向が見られ、特に話す相手が1人ではなく、複数いる場合に使いやすいと考えられる。性別については、上の3例の発話者はどれも男性である。5作品合計で36例のうち、女性の使う用例は3例のみであり、他の33例の使用者は男性である。これは小林(2003)の「てほしい」が男性的表現であるという指摘と一致している。小林(2003)は「てほしい」を男性的表現であるとしており、その指摘を裏付けているようにも見えるデータだが、男女差が基本要因なのではなく、上下が効いているのだと見られる可能性もあると思われる。

9.2 「てもらいたい」

(28) 二月一日より東京本社に首都圏特販部というのを設けることになった。
ついでに君にそこのキャップをやってもらいたい。

副社長横山→本部長篠田 (集団左遷 社内, p.8)

(29) 肚を割ってすべてを話すから、冷静に聞いてもらいたい。

杉本 (立場が上) → 竹中 (金融腐蝕列島 社内, p.23)

(30) 坂戸の後任として、一課をやつてもらいたい。

部長北川→課長原島 (七つの会議 社内, p.24)

例 (28) ~ (30) のように、目上の人が目下の人に対して「てもらいたい」を多く使う傾向が見られる。

9.3 山田 (2004) の「E類、F類、G類」

以上の「希望を述べるという形をとる文」にあたるものを、山田 (2004) は次の3つに分けている。

E類 (条件+評価系) 依頼表現

F類 (願望系) 依頼表現

G類 (意志系) 依頼表現⁽⁶⁾

これに倣って、ここでも、5作品の「希望を述べるという形をとる文」をこの3類に分けて使用状況を見ると、表8のようになる。

E類 (条件+評価系) 依頼表現⁽⁷⁾ は26例、F類 (願望系) 依頼表現は101例 (68%)、G類 (意志系) 依頼表現は22例使われ、F類 (願望系) 依頼表現は最も多く使われる「希望を述べるという形をとる文」となっている。『引き抜き屋(1) 鹿子

表8 E類、F類、G類

	『集団左遷』 (1993年)		『金融腐蝕列島』 (1997年)		『今夜も残業エキストラ』 (2012年)		『七つの会議』 (2012年)		『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』 (2018年)		合計
	社内	社外	社内	社外	社内	社外	社内	社外	社内	社外	
E類 (条件+評価系) 依頼表現	1	0	2	2	0	2	1	2	1	15	26
F類 (願望系) 依頼表現	16	5	13	10	8	2	11	8	6	22	101
G類 (意志系) 依頼表現	2	0	4	11	0	0	0	1	0	4	22
合計	19	5	19	23	8	4	12	11	7	41	149

小穂の冒険』にはE類(条件+評価系)依頼表現(16例)が多く使われる傾向が見られる。以下に用例を示す。

(31) 明日、金曜日で忙しいし、また手伝ってくれると助かるな。

ヘッドハンター花緒里→後輩の小穂(親しい)

(引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険 社内, p.245)

例(31)のように、立場が「上」の人が親しい相手に依頼する時に(条件+評価系)依頼表現が使われると考えられる。山田(2004)はテモラエルトアリガタイなど「のだが/のだけど」という形式を継続しない形式については、応答の面でも「いいですよ」ではやや答えにくい点など、やはり聞き手の存在が希薄であることから、さらに依頼表現としては周延的であると指摘している。

一方、『金融腐蝕列島』にはG類(意志系)依頼表現(15例)が多く使われる傾向が見られる。以下に用例を示す。

(32) けっこうです。目録をつくっていただきますでしょうか。

結婚式場経営者川口(客)→店長三原(協立銀行鈴木会長のお嬢さん)

(金融腐蝕列島 社外, p.133)

(33) そうか。いまMOFにいるが、これから昼食を摂るから、そうだなあ、三時にホテルオークラのロビーに来てもらおうか。障子のある奥のほうにいるから。

杉本(立場が上)→竹中

(金融腐蝕列島 社内, p.125)

このように、断られそうもない場合、G類(意志系)依頼表現が使われている。『金融腐蝕列島』にG類(意志系)依頼表現が使われている15例のうち、杉本が7例、川口が3例を使用している。偉そうな人物像を描くために、命令に近いG類(意志系)依頼表現が使われているのではないかと考えられる。

10. 直接依頼文と間接依頼文

「直接依頼文」と「間接依頼文」の使用状況を社内・社外および男女別に示すと

表9 直接依頼文と間接依頼文

	女性	男性	合計	
社内 (412)	直接依頼文	50 (41%)	237(35%)	287(36%)
	間接依頼文	15 (13%)	110(16%)	125(16%)
社外 (379)	直接依頼文	37 (31%)	203(30%)	240(30%)
	間接依頼文	18 (15%)	121(19%)	139(18%)
	合計	120	671	791

表9のようになる。

社内場面では「直接依頼文」287例(36%)、「間接依頼文」125例(16%)、社外場面では「直接依頼文」240例(30%)、「間接依頼文」139例(18%)であり、社内・社外のいずれも「間接依頼文」より「直接依頼文」のほうが多く使われている。社内と社外とで大きな差はないが、社内より社外のほうが「直接依頼文」の使用率が少なくなっている。

この点は男女とも変わらないが、男女を比べると、女性のほうが男性よりも、社内・社外を問わず、「直接依頼文」の使用率が高い。その理由は親しい女性同士の会話が多くのことによるものではないかと考えられる。

11. テクレル系依頼表現とテモラウ系依頼表現の比較

7節・8節で取り上げた諸表現のうち、テクレル系のものとテモラウ系のものだけを改めて取り出して、両者を比較する⁽⁸⁾。

表10に示す通り、テクレル系(B類)は51例使われるのに対して、テモラウ系(C類)は49例使われている⁽⁹⁾。使用数においては両者にあまり差が見られないものの、社内と社外の使用に分けてみると、大きな差が見られる。

『集団左遷』(1993)では社内と社外のいずれもテモラウ系(C類)依頼表現より、テクレル系(B類)依頼表現のほうが多く使われている。しかし、『金融腐蝕列島』(1997)以降の4作品には異なる傾向が見られる。社内にはテクレル系とテモラウ系における差が小さく、相対的にテクレル系の方が多く使われている。一方、4作品のいずれも社外場面ではテモラウ系(C類)依頼表現の方が多く使われていることは共通している。このように、テモラウ系(C類)依頼表現の使用の広がりが見られる。理由については蒲谷(2007)の指摘を引用して説明する。蒲谷

表10 テクレル系依頼表現とテモラウ系依頼表現

	『集団左遷』 (1993年)		『金融腐蝕列島』 (1997年)		『今夜も残業エキストラ』 (2012年)		『七つの会議』 (2012年)		『引き抜き屋(1)鹿子小穂の冒険』 (2018年)		合計
	社内	社外	社内	社外	社内	社外	社内	社外	社内	社外	
テクレル系	13	8	2	2	1	0	14	6	2	3	51
テモラウ系	4	0	2	8	2	4	10	13	1	5	49
合計	17	8	4	10	3	4	24	19	3	8	100

(2007) では「シテクレマスカ」ではなく「シテモラエマスカ」にするのは、「行動」=「相手」を、あたかも「行動」=「自分」であるかのようにすることで「丁寧さ」の原理に即した表現にしているということであると指摘している。各作品のテクレル系(B類)とテモラウ系(C類)の使用状況を比較するため、表10を以下の表11にまとめる。

『集団左遷』(1993)にはテクレル系依頼表現は21例使われるのに対して、テモラウ系依頼表現は4例使われ、テクレル系はテモラウ系の5倍以上である。一方、『金融腐蝕列島』(1997)以降では、いずれもテクレル系よりテモラウ系の方が用例数は多くなっている。このように、テモラウ系依頼表現の使用の広がりが見られる。「ていただけませんか」「ていただけないか」などの「ていただく」類は

表11 テクレル系依頼表現とテモラウ系依頼表現

	『集団左遷』 (1993年)	『金融腐蝕列島』 (1997年)	『今夜も残業エキストラ』 (2012年)	『七つの会議』 (2012年)	『引き抜き屋(1)鹿子小穂の冒険』 (2018年)	合計
	テクレル系	21	4	1	20	
テモラウ系	4	10	6	23	6	49
合計	25	14	7	43	11	100

25例(社内7例+社外18例)使われ、社外場面(社内用例の2倍以上)に多く使われている。「てくださる」類は1例のみである。「ていただく」の増加傾向が見られる。

北澤(2008)では、「~いただく」は依頼に対する受諾と行為という二重の恩恵を受けるという意味があり、「~くださる」より高い敬意が感じられるとし、また、「~いただく」の方が、動作主を明示しない分だけ、間接的で婉曲な表現であると指摘している。また蒲谷(2007)では「書いてくださいますか」は、基本的な依頼の構造である、「行動」=「相手」、「決定権」=「相手」、「利益・恩恵」=「自分」ということが、表現上も明確であるのに対し、「書いていただけますか」という表現は、「行動」が「自分」(書いていただける)に切り替えられ、「丁寧さ」の原理に従えば、その構造を持つ表現が最も丁寧であることから、「書いてくださいますか」よりも「書いていただけますか」のほうが構造的に丁寧な表現であると言えると指摘している。このように、「てくださる」より「ていただく」の方が丁寧であるため、「ていただく」の増加傾向が見られるのではないかと考えられる。

12. まとめ

本稿では平成以降に刊行されたビジネス小説を資料として、人間関係や場面などを考慮した上で、ビジネス小説の社外場面と社内場面における依頼表現の使用状況を調査した。以下のことが明らかになった。

(1) 社内場面と社外場面のいずれも「間接依頼文」より、「直接依頼文」の方が好まれている。ビジネス場面は日常の会話と異なり、効率を高めるため、婉曲的な言い方より「直接依頼文」を多く使用するのではないかと考えられる。そのうち、社内場面と社外場面のいずれも「命令形で終わる文」の使用数が1位となっている。「命令形で終わる文」のうち、社外場面では「てください」が5作品のいずれでも最も多く使われる依頼表現となっているが、社内場面では「てくれ」の5作品合計の用例が最も多い。「てくれ」の使用は登場人物の性別により、違いが目立つ。

「肯定疑問文」と「否定疑問文」について見ると、「てくれる?」「てもらえますか」などの「肯定疑問文」は平成以降のビジネス小説にはあまり使われていない。全用例(791例)の5%のみである。親しい関係で、あるいは負担度の小さいことを依頼する場合、「肯定疑問文」が使われる傾向が見られる。「否定疑問文」は「肯

定疑問文」より多く使われ、用例数は「肯定疑問文」の2倍である。社内の目上の人、また社外の人に負担度の大きいことを依頼する時に「てくれませんか」「てもらえませんか」「ていただけませんか」などの「否定疑問文」がよく使われる傾向が見られる。

(2) 社外場面ではあまり使われない「～て」が社内場面では特に女性に多く使われる傾向が見られる。一方、男性的表現とされてきた「てくれ」と「てほしい」について見ると、「てくれ」の全用例は全て男性によって使用され、また「てほしい」も9割が男性によって使われている。男女の言葉の接近が言われてはいるものの、平成以降のビジネス小説における依頼表現の使用において、男女差は依然としてある程度存在していると言えるのではないかと考えられる。

社外場面では、社内場面と比べて「お/ご～ください」の使用が多く、また、丁寧度の高い依頼表現である「ていただく」も社内場面より社外場面で遥かに多く使われている。社内と社外によって依頼表現を使い分けていることが観察される。

(3) ビジネス文書マニュアル本における依頼表現と比較すると、「てください」と「お/ご～ください」、または「お願いします」「お願いいたします」と「お願い申し上げます」などの使用状況から、ビジネス小説における依頼表現はビジネス文書マニュアル本ほど丁寧度が高くないと言える。これは、話し言葉と書き言葉の違いのためと見られる。

(4) 平成初期と比べると、ビジネス小説におけるテモラウ系依頼表現の使用が広がる傾向が見られる。特に社外場面にはより多く使われている。テモラウ系依頼表現の中の「ていただく」類は社外場面に多く使われている。一方、テクレル系依頼表現については、「てくれないか」などのような「てくれる」類が多く見られるが、「てくださる」類の用例は1例のみである。依頼する時、「てくださいますか」「てくださいませんか」といった「てくださる」類がどのような場合に使われるのかは疑問として残される。

また野呂(2015)で多く使われている「～てもらってもいいですか」という「許可求め型依頼表現」は今回調査した2012年以前の作品に見られず、2012年以降の作品に見られ始める。ビジネス小説においていつ頃から使われるようになったの

かは今後の課題にしたい。

注

- (1) それぞれの作品の舞台となる業界は、『集団左遷』は不動産業、『金融腐蝕列島』は銀行、『今夜も残業エキストラ』はキャラクタービジネスを手掛ける会社、『七つの会議』は電機メーカー、『引き抜き屋(1) 鹿子小穂の冒険』はヘッドハンティング会社である。
- (2) 『集団左遷』と『金融腐蝕列島』と『七つの会議』は主人公が男性、残り2つは主人公が女性。
- (3) 社内場面と社内場面について、話し手と聞き手の関係(社内か社外)によって分類しており、どこで(会社内や飲食店など)会話したかの区別はしていない。
- (4) 「てくれよ」「てくれな」、「ないでくれ」などを含む。
- (5) 「ないでください」なども含む。
- (6) 山田のA類～D類は、ここでの本稿の論述には関係がないので、ここでは紹介を省略する。なお、B類とC類については、あとで触れる機会がある。
- (7) 昭和期のビジネス小説ではE類(条件+評価系)依頼表現、F類(願望系)依頼表現、G類(意志系)依頼表現の使用率はそれぞれ5%、80%、15%であった(茅(2022))。これに対して、平成以降のビジネス小説ではE類(条件+評価系)依頼表現の使用の増加傾向が見られる。
- (8) なお、テクレル系、テモラウ系を、山田(2004)はそれぞれ「B類」、「C類」と呼んでいる。テクレル系(B類)、テモラウ系(C類)の語例は次の通り。
 テクレル系(B類)
 テクレル+疑問：テクレル? テクレマス? テクダサル? テクダサイマス? 等
 テクレル+否定+疑問：テクレナイ? テクレマセン? テクダサラナイ? 等
 テクレル+否定+推量+疑問：テクレナイダロウカ、テクダサラナイデショウカ等
 テモラウ系(C類)
 テモラウ+可能+疑問：テモラエル? テモラエマス? テイタダケル? テイタダケマス? 等
 テモラウ+可能+否定+疑問：テモラエナイ? テモラエマセン? テイタダケナイ? 等
 テモラウ+可能+否定+推量+疑問：テモラエナイダロウカ、テイタダケナイデショウカ等
- (9) 昭和期のビジネス小説では(テモラウ系)依頼表現より(テクレル系)依頼表現の用例は遥かに多かった(茅(2022))。このことから、昭和期よりも平成期になって(テモラウ系)依頼表現の使用が広がっていると見えよう。

参考文献

- 相原まり子(2008)「依頼表現の日中対照研究—相手に応じた表現選択—」『言語情報科学』6, 東京大学大学院総合文化研究科言語情報科学専攻, pp1-18
- 岡本真一郎(1988)「依頼表現の使い分けの規定因」『愛知学院大学文学部紀要』18, pp7-14
- 蒲谷宏(2007)「『丁寧さ』の原理に基づく「許可求め型表現」に関する考察」『国語学研究与資料』30, 国語学研究与資料の会, pp37-46
- 北澤尚(2008)「「～いただきますようお願い申し上げます」と「お～くださいますようお願い申し上げます」」『近代語研究』14, 武蔵野書院, pp343-358
- 小林美恵子(2003)「職場における命令・依頼表現—ジェンダーの視点から見ると—」『ことば：研究誌』24, 現代日本語研究会, pp13-25

- 高村英里奈 (2014) 「依頼表現について—文末表現に焦点を当てて—」『東京女子大学言語文化研究』22, pp39-51
- 野呂健一 (2015) 「現代日本語の依頼表現における「いただく」使用の広がりとその要因」『高田短期大学紀要』34, pp133-142
- 茅桂英 (2021) 「ビジネス文書マニュアル本における依頼表現」『国学院大学大学院紀要・文学研究科』53, pp53-77
- 茅桂英 (2022) 「昭和後期のビジネス小説における依頼表現について」第8回東アジア文化研究国際シンポジウム発表資料
- 山田敏弘 (2004) 『日本語のベネファクティブ—「てやる」「てくれる」「てもらう」を中心に—』明治書院